

HU

HUNGARIAN LESSON

Basic Conversation 3 · Chapter 6 · At Work: Meetings, Emails & Colleagues

Hungarian Basic Conversation 3

Chapter 6 · At Work: Meetings, Emails & Colleagues

At Work — Munkahelyen

Office life has its own language: meetings, agendas, deadlines, emails, and the constant question of what you **must**, **may** or **mustn't** do. This chapter introduces **kell**, **lehet** and **szabad** with the **personal infinitive** (mennem kell), one of the most distinctive features of Hungarian. Dialogs have no respelling line; the Hard words notes cover the difficult words.

① Meeting Today — Ma értekezlet van

A:

Jó reggelt! Ma tízkor értekezlet lesz.
Good morning! There will be a meeting at ten today.

B:

Hol lesz?
Where will it be?

A:

A nagy tárgyalóban, a másodikon.
In the big meeting room, on the second floor.

B:

Kell vinnem valamit?
Do I have to bring anything?

A:

Igen, hozd el a heti jelentést.
Yes, bring the weekly report.

B:

Rendben, kinyomtatom.
Fine, I'll print it.

*Hard words: értekezlet AYR-teh-keh-z-leht ·
tárgyalóban TAHR-dyaw-loh-bawn · jelentést*

② In the Meeting — Az értekezleten

A:

Kezdjük el! Először a napirendet
nézzük át.
Let's begin! First we'll go over the agenda.

A:

Az első pont az új projekt.
The first item is the new project.

B:

Kérdezhetek valamit?
May I ask something?

A:

Persze, tessék.
Of course, go ahead.

B:

Mikorra kell elkészülnünk vele?
By when do we have to finish it?

A:

Június végére.
By the end of June.

*Hard words: napirendet NAWP-ih-rehn-deht ·
átnézzük AHT-nayz-zuek · elkészülnünk EHL-
kay-suel-nuenk · végére VAY-gay-reh*

③ A Tight Deadline — Határidő

A:

Mikorra kell elküldenem az ajánlatot?

By when do I have to send the offer?

B:

Péntekre, de ha lehet, már csütörtökre.

By Friday, but if possible by Thursday.

A:

Ez szoros határidő. Még be kell fejeznem a jelentést.

That's a tight deadline. I still have to finish the report.

B:

Szükséged van segítségre?

Do you need help?

A:

Igen, kérem, nézd át a számokat.

Yes, please check the figures.

B:

Természetesen, délután megnézem.

Of course, I'll look at them in the afternoon.

Hard words: ajánlatot AW-yahn-law-tot · határidő HAW-tahr-ih-deuu · befejeznem BEH-feh-yehz-nehm · szükséged SUEK-shay-gehd

④ Writing an Email (Philip's) — E-mail

A:

Hogyan kezdem az e-mailt a vevőnek?

How do I start the email to the customer?

B:

Írd azt, hogy Tisztelt Kovács Úr!

Write: Dear Mr Kovács,

A:

És a végére?

And at the end?

B:

Üdvözlettel, és alá a neved.

Kind regards, and your name below it.

A:

Csatoljam a számlát is?

Should I attach the invoice as well?

B:

Igen, és írd meg, hogy válaszát várod.

Yes, and write that you await his reply.

Hard words: tisztelt TIS-tehlt · üdvözlettel UED-veuz-leht-tehl · csatoljam CHAW-tol-yawm · válaszát VAH-law-saht

⑤ Asking for Time Off — Szabadság

⑥ A Video Call — Videóhívás

A:

Szabad?

May I come in?

B:

Tessék, gyere be!

Come in!

A:

Kérhetnék egy nap szabadságot a jövő hétre?

Could I ask for a day off next week?

B:

Melyik napra?

Which day?

A:

Csütörtökre, el kell mennem az orvoshoz.

Thursday, I have to go to the doctor.

B:

Rendben, de előbb be kell fejezned a feladatot.

Fine, but first you must finish the task.

Hard words: szabadságot SAW-bawd-shah-got · kérhetnék KAYR-heht-nayk · orvoshoz OR-vosh-hoz · feladatot FEH-law-daw-tot

A:

Hallotok engem?

Can you hear me?

B:

Nem hallunk. Kérlek, kapcsold be a mikrofont!

We can't hear you. Please turn on the microphone!

A:

Most hallotok?

Can you hear me now?

B:

Igen, most már jó. Ne felejtse el megosztani a képernyődet.

Yes, now it's fine. Don't forget to share your screen.

A:

Köszönöm, megosztom.

Thanks, I'll share it.

Hard words: mikrofont MIK-ro-fond · megosztani MEHG-ost-taw-nih · képernyődet KAY-pehr-nyeuu-deht · elfelejteni EHL-feh-lehy-teh-nih



Key Phrases — Fontos kifejezések

SITUATION	HUNGARIAN	SAY IT
There's a meeting at ten.	Tízkor értekezlet van.	TEEZ-kor AYR-teh-keh-leht VAWN
May I ask something?	Kérdezhetek valamit?	KAYR-dehz-heh-tehk VAW-law-mit

SITUATION	HUNGARIAN	SAY IT
By when do I have to send it?	Mikorra kell elküldenem?	MIH-kor-raw KEHLL EHL-kuel-deh-nehm
The deadline is Friday.	A határidő péntek.	aw HAW-tahr-ih-deuu PAYN-tehk
I have to go.	Mennem kell.	MEHN-nehm KEHLL
You mustn't do that here.	Itt ezt nem szabad.	IT EHZT NEHM SAW-bawd
You don't have to.	Nem kell.	NEHM KEHLL
Dear Mr Kovács,	Tisztelt Kovács Úr!	TIS-tehlt KO-vahch OOR
Kind regards,	Üdvözlettel,	UED-veuz-leht-tehl
I'm attaching the file.	Csatolom a fájlt.	CHAW-to-lom aw FAHYLT

Must, May and Mustn't — Kell, lehet, szabad

Three little words carry most of the "must" and "may" of office life. **Kell** ("must, have to") and **lehet** ("it is possible") are followed by an **infinitive**, and **szabad** means "it is allowed". To say who must do it, the infinitive takes a **personal ending**: *Mennem kell* ("I have to go"), *Mennie kell* ("She has to go").

WORD	MEANING	EXAMPLE	ENGLISH
kell	must; need to	Mennem kell.	I have to go.
nem kell	needn't	Nem kell sietned.	You don't have to hurry.
lehet	it's possible; may	Lehet kérdezni?	May one ask?
szabad	it's allowed	Szabad itt parkolni?	Is it allowed to park here?
nem szabad	mustn't	Itt nem szabad dohányozni.	You mustn't smoke here.
szükséges	necessary	Szükséges az aláírás.	A signature is required.

PERSON	ENDING	MENNI (TO GO)	DOLGOZNI (TO WORK)	SAY IT
nekem (I)	-nom / -nem	mennem	dolgoznom	MEHN-nehm / DOL-goz-nom
neked (you)	-nod / -ned	menned	dolgoznod	MEHN-nehd / DOL-goz-nod
neki (he, she)	-nia / -nie	mennie	dolgoznia	MEHN-nih-eh / DOL-goz-nih-aw
nekünk (we)	-nunk / -nünk	mennünk	dolgoznunk	MEHN-nuenk / DOL-goz-nunk
nektek (you, pl.)	-notok / -netek	mennetek	dolgoznotok	MEHN-neh-tehk / DOL-goz-no-tok
nekik (they)	-niuk / -niük	menniük	dolgozniuk	MEHN-nih-uek / DOL-goz-nih-uk

Nem kell vs Nem szabad

These two differ sharply from English "mustn't". **Nem kell** means *you don't have to* (it is not necessary): *Nem kell sietned* ("You needn't hurry"). **Nem szabad** means *it is forbidden*: *Itt nem szabad dohányozni* ("Smoking is not allowed here").



Word Order with Prefixes — Igeköté

With **kell**, a separable prefix goes in front: *el kell mennem* ("I have to go away"), *be kell fejeznem* ("I have to finish"), *meg kell beszélnünk* ("we have to discuss"). Without a prefix the order is free: *Mennem kell*. You can add the person with the dative for emphasis: *Nekem el kell mennem* ("I, for my part, have to go").



Emails — E-mailek

Formal Hungarian emails open with **Tisztelt ...!** and close with **Üdvözlettel**. With colleagues you know, use **Kedves ...!** or **Szia ...!** and close with **Üdv**.

WORD	HUNGARIAN	SAY IT
meeting	értekezlet / megbeszélés	AYR-teh-keh-z-leht / MEHG-beh-say-laysh
agenda	napirend	NAWP-ih-rehnd
deadline	határidő	HAW-tahr-ih-deuu
task	feladat	FEH-law-dawt
customer	ügyfél / vevő	UEDY-fayl / VEH-veuu
report	jelentés	YEH-lehn-taysh
attachment	melléklet	MEHL-leh-kleht
reply	válasz	VAH-lawss
screen	képernyő	KAY-pehr-nyeuu
meeting room	tárgyaló	TAHR-dyaw-loh

abc Three More Verbs — Igék

	KÜLDENI (TO SEND)	BEFEJEZNI (TO FINISH)	MEGBESZÉLNI (TO DISCUSS)
én (I) AYN	küldök / küldöm KUEL-deuk / KUEL-deum	befejezek / befejezem BEH-feh-yeh-zehk / BEH-feh-yeh-zehm	megbeszélek / megbeszélem MEHG-beh-say-lehk / MEHG-beh-say-lehm
te (you) TEH	küldesz / küldöd KUEL-dehs / KUEL-deud	befejezel / befejezed BEH-feh-yeh-zehl / BEH-feh-yeh-zehd	megbeszélsz / megbeszéled MEHG-beh-sayls / MEHG-beh-say-lehd
ő, Ön EUU, EUN	küld / küldi KUELd / KUEL-dih	befejez / befejezi BEH-feh-yehz / BEH-feh-yeh-zih	megbeszél / megbeszéli MEHG-beh-sayl / MEHG-beh-say-lih

	KÜLDENI (TO SEND)	BEFEJEZNI (TO FINISH)	MEGBESZÉLNI (TO DISCUSS)
mi (we) MIH	küldünk / küldjük KUEL-duenk / KUELD-yuek	befejezünk / befejezzük BEH-feh-yeh-zuenk / BEH- feh-yehz-zuek	megbeszélünk / megbeszéljük MEHG-beh-say-luenk / MEHG- beh-sayl-yuek
ti (you, pl.) TIH	küldötök / küldjétek KUEL-deu-teuk / KUELD-yay-tehk	befejeztek / befejezitek BEH-feh-yehz-tehk / BEH- feh-yeh-zih-tehk	megbeszéltek / megbeszélitek MEHG-beh-sayl-tehk / MEHG- beh-say-lih-tehk
ők (they) EUUK	küldenek / küldik KUEL-deh-nehk / KUEL-dihk	befejeznek / befejezik BEH-feh-yehz-nehk / BEH- feh-yeh-zihk	megbeszélnek / megbeszélík MEHG-beh-sayl-nehk / MEHG- beh-say-lihk

Vocabulary — Szókincs

20 key words. Read the Hungarian first; each dialog ends with a short note on the new or tricky words (CAPITALS = the stressed first syllable).

#	HUNGARIAN	SAY IT	ENGLISH	TYPE
1	értekezlet	AYR-teh-kehzh-leht	meeting; conference	noun
2	megbeszélés	MEHG-beh-say-laysh	meeting; discussion	noun
3	napirend	NAWP-ih-rehnd	agenda	noun
4	határidő	HAW-tahr-ih-deuu	deadline	noun
5	feladat	FEH-law-dawt	task; assignment	noun
6	jelentés	YEH-lehn-taysh	report	noun
7	ügyfél	UEDY-fayl	client; customer	noun
8	válasz	VAH-lawss	reply; answer	noun

#	HUNGARIAN	SAY IT	ENGLISH	TYPE
9	melléklet	MEHL-leh-kleht	attachment; enclosure	noun
10	szabadság	SAW-bawd-shahg	holiday; leave	noun
11	küldeni	KUEL-deh-nih	to send	verb
12	befejezni	BEH-feh-yehz-nih	to finish; to complete	verb
13	megbeszélni	MEHG-beh-sayl-nih	to discuss	verb
14	csatolni	CHAW-tol-nih	to attach	verb
15	kinyomtatni	KIN-yom-tawt-nih	to print	verb
16	elkészülni	EHL-kay-suel-nih	to be ready; to be finished	verb
17	kell	KEHLL	must; have to	adj
18	szabad	SAW-bawd	free; allowed	adj
19	szoros	SO-rosh	tight; close	adj
20	üdvözlettel	UED-veuz-leht-tehl	kind regards; yours	adj

Olvasás — Reading

Read the text slowly, then check the word list underneath.

Hétfő reggel Tóth Zsuzsa megnézte az e-mailjeit. A főnöke, Kiss Gábor, értekezletet hívott össze tízre. A napirenden három pont volt: az új ügyfél, a határidők és a nyári szabadságok.

Az értekezleten Gábor elmondta, hogy a jelentést péntekig kell elkészíteni. Zsuzsának még át kellett néznie a számokat, ezért délután bent maradt. Este hétkor elküldte a jelentést, és megkérte Gábort, hogy válaszoljon még aznap.

WORD	SAY IT	ENGLISH
összehívni	EUS-seh-heev-nih	to call together; to convene
elmondani	EHL-mon-daw-nih	to tell; to say
elkészíteni	EHL-kay-see-teh-nih	to prepare; to finish
átnézni	AHT-nayz-nih	to look through; to check
bent maradni	BEHNT MAW-rawd-nih	to stay in; to stay inside
aznap	AWZ-nawp	the same day

True or false? Say the answer first, then click to check.

1. The meeting was at nine o'clock.

▼ Show answer

False: it was at ten (*tízre*).

2. The report had to be ready by Friday.

▼ Show answer

True: *péntekig kell elkészíteni*.

3. Zsuzsa went home at lunchtime.

▼ Show answer

False: she stayed in the afternoon (*délután bent maradt*).

4. She sent the report at seven in the evening.

▼ Show answer

True: *este hétkor elküldte*.

Real Hungarian Tip — Who Is the Infinitive About?

The personal ending on the infinitive tells you *who* must do something, so you often do not need the subject pronoun: **Mennem kell** already means "I have to go". If the subject is general ("one must"), use the plain infinitive: *Be kell zárni az ajtót* ("The door has to be closed").

Üdv, Üdvözlettel, Tisztelettel

Üdvözlettel ("with greetings") is the standard email ending. **Tisztelettel** ("with respect") is more formal, and **Üdv** ("greetings") is a casual shortened form. **Köszönettel** ("with thanks") suits a request. Never use *Szia* as a closing in a formal email.

Kérdezhetek, Szabad? — Polite Interruptions

To interrupt politely, say **Elnézést, kérdezhetek valamit?** or **Bocsánat, közbeszólhatok?** ("Sorry, may I interject?"). And knocking on a door, the Hungarian word to ask permission to enter is simply **Szabad?**

Try It Yourself — Gyakorlatok

Say each answer out loud first, then click to check.

1. Say "I have to go."

▼ Show answer

Mennem kell.

2. Say "We have to finish the report."

▼ Show answer

Be kell fejeznünk a jelentést.

3. Say "You don't have to hurry."

▼ Show answer

Nem kell sietned.

4. Say "It's not allowed to park here."

▼ Show answer

Itt nem szabad parkolni.

5. Write a formal email opener and closer.

▼ Show answer

Tisztelt Kovács Úr! ... Üdvözlettel,

6. What is the difference between *nem kell* and *nem szabad*?

▼ Show answer

Nem kell = it's not necessary; *nem szabad* = it's forbidden.

Coming Up in Chapter 7

Telling your story: childhood, school and life so far. You will use the full past tense, including the **-ik** verbs, plus **óta** ("since") and **ezelőtt** ("ago"), and years and ages.